

على السلطان ينزل له عن سريره وان كان على الكرسي قام قائماً
 وخدم كل واحد منهما لصاحبه ويجلس مع السلطان على
 بساط واحد واذا قام قام السلطان لقيامه وخدم كل واحد
 منهما واذا انصرف الى خارج المجلس جعل له بساط يقعد
 عليه ما شاء ثم ينصرف يفعل هذا مرتين في اليوم ،

حكاية من تعظيمه اياه وفي اثناء مقامه بدھلي قدم الوزير
 من بلاد بنجاله فامر السلطان كبار الامراء ان يخرجوا الى
 استقباله ثم خرج بنفسه الى استقباله وعظمه تعظيماً كثيراً
 وصنعت القباب بالمدينة كما تصنع للسلطان اذا قدم وخرج
 ابن الخليفة للقائه ايضاً والفقهاء والقضاة والاعيان فلما عاد

sultan , celui-ci descendait de son trône , et s'il était assis
 sur un fauteuil , il se levait. Ils se saluaient l'un l'autre , et
 s'asseyaient sur le même tapis. Lorsque Ghiyâth eddîn se
 levait , le sultan en faisait autant , et ils se saluaient ; s'il dé-
 sirait de se rendre à l'extérieur de la salle d'audience , on y
 plaçait pour lui un tapis , où il s'asseyait le temps qu'il vou-
 lait , et il partait ensuite. Ghiyâth eddîn agissait ainsi deux
 fois dans la journée.

ANECDOTE SUR LE RESPECT QUE LE SULTAN AVAIT POUR
 GHIYÂTH EDDÎN.

Pendant le temps où le fils du calife se trouvait à Dihly , le
 vizir arriva du Bengale ; et le sultan donna ordre aux princi-
 paux commandants de sortir à sa rencontre. Il en fit autant
 lui-même , et honora excessivement son vizir. On éleva dans
 la ville plusieurs coupoles ou pavillons , comme on le pratique
 à l'arrivée du souverain. Le fils du calife , les jurisconsultes ,
 les juges et les notables se rendirent tous à la rencontre du